



CITTA' DI TORINO  
**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 112/2014

N. MECC. 201405329/89

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 13 NOVEMBRE 2014

Il Consiglio della Circoscrizione 6 è convocato nelle prescritte forme, per la seduta d'urgenza, nella sala delle adunanze consiliari nel Centro Civico di Via San Benigno, 20, alla presenza della Presidente Nadia CONTICELLI e dei Consiglieri:

AGLIANO	GARCEA	RASO
BARBIERI	GENCO	SATURNINO
BORIO	IATI'	SCAGLIOTTI
CATIZONE	LEDDA	SCAVELLO
COSTA	LICARI	SCIRETTI
D'ALARIO	MARTELLI	TKALEZ
DE GASPERI	MO	TODARELLO
DEL VENTO	MOIOLI	ZITO

E quindi in totale, con la Presidente, n. 25 Consiglieri presenti.

Risultano assenti i consiglieri: COSTA – TKALEZ.

In totale n. 23 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo Capolongo per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**ART. 42 COMMA 2.APPROVAZIONE CRITERI E REQUISITI PER ASSEGNAZIONE MEDIANTE AVVISO PUBBLICO DEGLI ORTI URBANI STRADA DELL'ARRIVORE.**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 6 - BARRIERA DI MILANO - FALCHERA - REGIO PARCO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2- APPROVAZIONE CRITERI E REQUISITI PER ASSEGNAZIONE MEDIANTE AVVISO PUBBLICO DEGLI ORTI URBANI STRADA DELL'ARRIVORE .

La Presidente, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione del 22/9/2005 (n.mecc. 0506611/89), si definivano i criteri e le modalità di assegnazione e gestione degli orti urbani siti nella zona dell'Arrivore, nell'ambito di quanto previsto dal regolamento quadro per l'assegnazione e gestione degli orti urbani della Città di Torino, che demanda alle singole Circoscrizioni la facoltà di deliberare in materia per questioni di competenza territoriali. Con successive determinazioni (del 28 ottobre 2005 n. mecc. 0509190/89 e del 2/10/2007 n. mecc. 06966/89) sono stati approvati i bandi per l'assegnazione degli orti e di conseguenza si è proceduto all'assegnazione degli orti disponibili.

Con determinazione Dirigenziale del 17/5/06 (n. cronologico 63/06) è stato approvato il Regolamento per la gestione degli orti urbani zona Parco dell'Arrivore.

Con deliberazioni del Consiglio di Circoscrizione dell'11/12/08 (n. mecc. 07641/89) e del 7/7/09 (n.mecc. 04192/89) venivano apportate le modifiche al Regolamento, resesi necessarie nel periodo trascorso.

Inoltre con deliberazione del 23/03/2010, n. mecc. 201001175/89, il Consiglio di Circoscrizione definiva e approvava i nuovi criteri per la partecipazione ai bandi e, in assenza di orti disponibili, in deroga all'art. 1 del regolamento, prorogava la validità della graduatoria sino al 1° marzo 2014 anziché al 2012.

Successivamente con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 201300113/002 del 25 marzo 2013 esecutiva dall'8 aprile 2013, è stato approvato il nuovo "Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani - n. 363", rendendo così necessario l'adeguamento del "Regolamento per la gestione degli orti urbani siti in strada dell'Arrivore.

Considerato che il 1 marzo 2014, così come previsto dai provvedimenti sopra indicati era prevista la scadenza dell'assegnazione e a seguito di vari incontri con il Comitato di Gestione degli orti, il quale a nome di tutti gli assegnatari richiedeva di posticipare i termini della scadenza per poter effettuare la raccolta dei prodotti seminati nei mesi invernali, ed in considerazione della necessità da parte della Circoscrizione 6 di adeguare il proprio regolamento al succitato regolamento cittadino, si è ritenuto opportuno, con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 04/02/2014 n. mecc. 201400499/89, posticipare i termini di assegnazione degli orti urbani alla data del 31 dicembre 2014.

Con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 2 ottobre 2014 n. mecc. 201404324/89 è stato approvato l'adeguamento del "Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani siti in strada dell'Arrivore" e pertanto si deve di conseguenza provvedere all'assegnazione in scadenza .

La presenza di orti urbani in un quartiere può infatti creare interazione tra le persone, portando alla nascita di reti informali di scambio ed aiuto ed un consapevole senso di appartenenza al territorio, che si riflette in una maggiore attenzione al conteso urbano allargato. La presenza degli orti si traduce in una coesione sociale aumentando la vigilanza sul territorio e incentivando gli abitanti a vivere più tempo negli spazi pubblici.

Occorre premettere che l'attuale gestione per la maggior parte degli assegnatari ha dato un buon esito .

Infatti gli attuali conduttori, con piena e attiva collaborazione con la Circostrizione, hanno realizzato su quello che era un terreno incolto un intervento di risanamento investendo negli anni proprie risorse lavorative e spesso economiche di molto superiori al beneficio ricevuto dalla coltivazione. Soprattutto è stato creato un concreto e duraturo tessuto sociale e ricreativo oltre che un presidio che risulta prezioso in un ambito così a rischio della Circostrizione.

In particolare per gli anziani della Circostrizione 6 la possibilità di poter disporre di un orto urbano ha costituito un valido momento di aggregazione e svago, contribuendo anche a migliorare lo stato fisico e mentale, dovendo occuparsi concretamente di mantenere l'apezzamento assegnato in modo da poterlo far fruttare. Inoltre la presenza di un conteso "abitato" all'interno della zona dell'Arrivore costituisce un prezioso presidio per contrastare il degrado urbano, rappresentando nel contempo un aiuto per la soluzione di problemi alimentari e ecologici.

Per quanto sopra considerato si pone come criterio primario per l'assegnazione degli orti la radicata presenza sul territorio valorizzando anche in sede di valutazione di punteggi la presenza positiva già collaudata degli operatori che hanno proficuamente e correttamente nel rispetto del Regolamento coltivato gli orti in questione.

Parimenti verrà considerato penalizzante, ai sensi del Regolamento orti della Circostrizione, l'aver ricevuto lettera di contestazione, tenendo conto che il criterio di buona gestione e di creazione di un favorevole substrato sociale è risultato il fattore vincente per tutto l'andamento complessivo della gestione degli orti.

Inoltre si ritiene di dover comunque favorire un certo ricambio nella gestione con l'introduzione di un punteggio positivo anche a favore di chi non abbia mai presentato domanda allargando pertanto la possibilità per i residenti e incentivandone la presenza presso gli orti.

Per le su esposte considerazioni, nell'ambito della facoltà espressa dal Regolamento cittadino di poter integrare la disciplina con disposizioni che ben rispondano alle esigenze di un buon funzionamento e gestione degli orti urbani, in vista dell'approssimarsi del termine di scadenza della suddetta proroga per le concessioni dei 174 orti regolamentati, la Circostrizione intende proporre nuovamente l'assegnazione ai sensi dell'art. 2 del Regolamento circostrizionale, appena approvato, di numero 174 orti (di cui 2 assegnati a Area Handicap con finalità educative, terapeutiche, pedagogiche e culturali), con l'individuazione dei criteri e requisiti per l'assegnazione degli orti urbani regolamentati di Strada dell'Arrivore, e la conseguente apertura di un bando pubblico (all. n. 1) per l'assegnazione degli orti sociali e degli orti di prossimità.

Le tipologie di orti da prendere in esame per l'assegnazione sono:

**N. 140 Orti sociali** con i seguenti criteri di assegnazione:

- a) residenza;
- b) reddito;
- c) età anagrafica;
- d) assegnatari che nei precedenti bandi non hanno ricevuto revoche;

**N. 32 Orti di prossimità** con i seguenti criteri di assegnazione:

- a) residenza;
- b) reddito del soggetto responsabile;
- c) età anagrafica del soggetto responsabile;
- d) soggetto responsabile che nei precedenti bandi non ha ricevuto revoche.

In relazione agli orti di prossimità i partecipanti dovranno essere minimo 2, massimo 4 soggetti. All'atto della compilazione della domanda occorrerà specificare il nominativo del soggetto responsabile che sarà il referente dell'assegnazione.

In ogni caso, così come disposto dall'art. 4 del citato Regolamento circoscrizionale, l'assegnazione degli orti sociali e degli orti di prossimità avrà durata quinquennale e non sarà automaticamente rinnovabile alla scadenza. Le assegnazioni successive conseguenti a subentro nei casi di revoca, rinuncia, decesso ecc. manterranno la scadenza indicata originariamente (cinque anni dalla prima assegnazione a seguito del bando).

Al fine di visionare le domande di partecipazione al bando per l'assegnazione degli orti sociali e degli orti di prossimità, le eventuali non ammissibilità allo stesso e per l'assolvimento delle altre funzioni di cui al Regolamento succitato, verrà costituita una apposita Commissione di valutazione tecnica, nominata con atto dirigenziale, presieduta dal Direttore della Circostrizione.

Verranno redatte due graduatorie distinte: una per gli orti sociali e una per gli orti di prossimità in ottemperanza all'art. 1 del Regolamento. Le graduatorie degli assegnatari verranno redatte d'ufficio, sulla scorta dei criteri puntualmente descritti nel citato schema di bando pubblico.

Tali graduatorie saranno valide per cinque anni dalla loro approvazione con determinazione dirigenziale e saranno rese pubbliche sulla pagina web della Circostrizione.

A coloro che, risultando già conduttori, venisse confermata l'assegnazione, sarà data la facoltà, secondo l'ordine di graduatoria di ottenere il medesimo orto; nel caso non intendessero avvalersi di tale facoltà potranno scegliere, secondo l'ordine di graduatoria, tra gli orti che resteranno liberi. Per tutti gli altri assegnatari si proseguirà secondo l'ordine della graduatoria. Si procederà in primis all'assegnazione degli orti sociali, e successivamente a quelli di prossimità.

Qualora il numero di domande per gli orti di prossimità fosse inferiore al numero effettivo di orti disponibili, gli orti non assegnati saranno destinati a soggetti presenti nella graduatoria degli orti sociali, con conseguente applicazione del canone annuo di Euro 0,50 al mq.

Ai sensi dell'art. 10 del Regolamento circoscrizionale e con le modalità previste dallo stesso, verrà riscosso un canone annuo di Euro 0,50 al mq per gli "orti sociali" e di Euro 2,00 al mq per gli "orti di prossimità", che ogni assegnatario verserà sino al termine dell'assegnazione. La concessione degli orti che rientra nella tipologia di quelli con finalità educative, terapeutiche, pedagogiche e culturali sarà invece ad uso gratuito.

E' prevista inoltre apposita cauzione di Euro 50,00 per ogni tipologia di concessione, ad esclusione degli orti ad uso gratuito, come disposto dall'art. 11 del citato Regolamento

circoscrizionale per l'intera durata contrattuale a garanzia del preciso adempimento degli obblighi assunti.

Come da Regolamento, i singoli ortolani non potranno avere utilizzi individuali dell'energia elettrica. Sulla base dell'esperienza degli anni pregressi si può affermare che i costi delle utenze intestati alla Città per l'acqua potabile (utenza n. 0010108084, contatore n. 170802357) si aggirano intorno ai 2.300,00 Euro annui e pertanto, conformemente alla spending review, risultano ampiamente compensati dai canoni.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 24/9/2014 per il Regolamento per la Gestione degli Orti urbani.

La proposta, è stata discussa durante la seduta della VI Commissione Circoscrizionale del 17 settembre 2014 e nella Conferenza Istituzionale dei Capigruppo in data 27 ottobre 2014.

### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e n. mecc. 9604113/49 del 27 giugno 1996 e successive modificazioni (n. mecc. 9606025/49 e n. mecc 0601389/002), il quale fra l'altro, all'art.42 comma; 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;
- visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.Lg. vo n.267 del 18 agosto 2000 ;
- dato atto che i pareri di cui al art.49 del suddetto T.U sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile
- viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

### PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

1. Di approvare per le su esposte motivazioni, valorizzando anche in sede di valutazione di punteggi la presenza positiva già collaudata degli operatori che hanno proficuamente e correttamente nel rispetto del Regolamento coltivato gli orti in questione, i criteri e i requisiti d'ammissione ed assegnazione degli orti urbani secondo quanto previsto dall'allegato bando che forma parte integrate del presente provvedimento (all. 1).
2. Di demandare a successive determinazioni dirigenziali l'applicazione di quanto esposto nel presente provvedimento e nel Regolamento circoscrizionale approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale n. mecc. 201404324/89 del 2 ottobre 2014;
3. Di dare atto che verrà introitata la cauzione di Euro 50,00 per ogni tipologia di concessione, ad esclusione degli orti ad uso gratuito, come disposto dall'art. 11 del citato Regolamento Circoscrizionale;
4. Si dichiara che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione Impatto Economico, come risulta dal documento conservato agli atti;
5. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.

134, comma 4 del D.Lgs. del 18 agosto n. 267.

Risultano fuori dall'aula i Consiglieri: BORIO – AGLIANO.

Il Consiglio, con distinta e palese votazione:

PRESENTI	21
VOTANTI	21
FAVOREVOLI	21
CONTRARI	/
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

1. Di approvare per le su esposte motivazioni, valorizzando anche in sede di valutazione di punteggi la presenza positiva già collaudata degli operatori che hanno proficuamente e correttamente nel rispetto del Regolamento coltivato gli orti in questione, i criteri e i requisiti d'ammissione ed assegnazione degli orti urbani secondo quanto previsto dall'allegato bando che forma parte integrante del presente provvedimento (all. 1).
2. Di demandare a successive determinazioni dirigenziali l'applicazione di quanto esposto nel presente provvedimento e nel Regolamento circoscrizionale approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale n. mecc. 201404324/89 del 2 ottobre 2014;
3. Di dare atto che verrà introitata la cauzione di Euro 50,00 per ogni tipologia di concessione, ad esclusione degli orti ad uso gratuito, come disposto dall'art. 11 del citato Regolamento Circoscrizionale;
4. Si dichiara che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione Impatto Economico, come risulta dal documento conservato agli atti.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 21 – VOTANTI 21 – FAVOREVOLI 21) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

All.1

**BANDO PUBBLICO PER L'ASSEGNAZIONE  
DI ORTI URBANI REGOLAMENTATI  
NEL PARCO DELL'ARRIVORE**

La Circoscrizione 6, in armonia a quanto stabilito dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 25 marzo 2013 (n. mecc. 2013 00113/002) avente per oggetto "Nuovo regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani", indice il bando per l'assegnazione ai sensi del regolamento e della deliberazione del Consiglio Circostrizionale n. mecc. 201404324/89 del 2 ottobre 2014, di n. 174 orti urbani regolamentati (di cui 2 assegnati a Area Handicap con finalità educative, terapeutiche, pedagogiche e culturali), siti nel parco dell'Arrivore, della superficie di circa 100 m<sup>2</sup> cadauno.

**1. TIPOLOGIE DI ASSEGNAZIONE**

- a) n. 140 orti sociali, ognuno assegnabile ad un unico soggetto risultante dallo stato di famiglia in corso di validità alla data di scadenza del bando (canone annuo Euro 0,50 al mq.);
- b) n. 32 orti di prossimità, rivolti a cittadini in forma collettiva, ognuno assegnabile ad un gruppo composto da minimo due a massimo quattro soggetti (canone annuo Euro 2,00 al mq.).

**2. REQUISITI GENERALI**

Il richiedente (o i richiedenti nel caso di domanda di assegnazione di orti di prossimità) dovrà:

- a) essere maggiorenne;
- b) essere residente nel comune di Torino;
- c) non essere stato revocato nelle gestioni precedenti.

**3. REQUISITI SPECIFICI**

Ogni partecipante potrà presentare domanda esclusivamente per una tipologia di assegnazione.

**3.1 Parametri e punteggi per l'assegnazione di orti sociali (max 30 punti)**

3. residenza nella Circoscrizione 6: punti 10;
4. residenza al di fuori della Circoscrizione 6: punti 0;
5. condizione economica del richiedente derivante dal reddito imponibile lordo complessivo per l'anno 2013 (risultante dalla dichiarazione ISEE in corso di validità alla data di scadenza del bando):
  - Fascia 1 reddito € 0 a € 6.000,00: punti 4
  - Fascia 2 reddito € 6.000,01 a € 10.000,00 : punti 3
  - Fascia 3 reddito € 10.000,01 a € 15.000,00: punti 1
  - Reddito superiore a € 15.000,01: punti 0

età anagrafica del richiedente (compiuti alla data di scadenza del bando)

- da 18 a 30 anni: punti 1
- da 31 a 40 anni: punti 2
- da 41 a 50 anni: punti 3
- da 51 a 55 anni: punti 4
- da 56 a 60 anni: punti 5
- da 61 a 65 anni: punti 6
- da 66 a 70 anni: punti 7
- oltre 71 anni: punti 8

e) presenza radicata nella realtà orticola senza aver ricevuto lettere di richiamo: punti 8;

f) soggetto richiedente presente nella precedente graduatoria che non ha ottenuto l'assegnazione dell'orto: punti 5;

g) soggetto richiedente che non ha mai presentato domanda per assegnazione orti dell'Arrivore: punti 3.

A parità delle condizioni suddette verrà data precedenza:

1. al più anziano di età;
2. alla maggiore vicinanza dell'abitazione o del luogo di lavoro all'orto a strada dell'Arrivore fronte numero civico 41. L'Amministrazione verificherà tale condizione tramite Google Maps.

Esaurita l'applicazione dei sopra menzionati criteri, nel caso del permanere di ex aequo, si procederà a sorteggio.

### **3.2 Parametri e punteggi per l'assegnazione degli orti di prossimità, rivolti a cittadini in forma collettiva, minimo 2, massimo 4 soggetti (max 28 punti)**

Nella domanda occorrerà specificare il nominativo del soggetto responsabile che sarà titolare dell'assegnazione.

- a) residenza nella Circoscrizione 6 di 4 richiedenti: punti 8;
- b) residenza nella Circoscrizione 6 di n. 3 soggetti richiedenti: punti 7
- c) residenza nella Circoscrizione 6 di n. 2 soggetti richiedenti: punti 5;
- d) residenza nella Circoscrizione 6 di un richiedente: punti 3;
- e) residenza al di fuori della Circoscrizione 6: punti 0
- f) condizione economica, del soggetto responsabile derivante dal reddito imponibile lordo complessivo per l'anno 2013 (risultante dalla dichiarazione ISEE in corso di validità alla data di scadenza del bando):

- Fascia 1 reddito € 0 a € 6.000,00: punti 4
- Fascia 2 reddito € 6.000,01 a € 10.000,00: punti 3
- Fascia 3 reddito € 10.000,01 a € 15.000,00: punti 1
- Reddito superiore a € 15.000,01: punti 0

g) età anagrafica del soggetto responsabile (compiuti alla data di scadenza del bando):

- da 18 a 30 anni: punti 1
- da 31 a 40 anni: punti 2
- da 41 a 50 anni: punti 3
- da 51 a 55 anni: punti 4
- da 56 a 60 anni: punti 5
- da 61 a 65 anni: punti 6
- da 66 a 70 anni: punti 7
- oltre 71 anni: punti 8

- h) presenza radicata di tutti i componenti nella realtà orticola senza che alcuno abbia ricevuto lettere di contestazione: punti 8 complessivi;
- i) uno o più componenti del gruppo presenti nella precedente graduatoria e che non hanno ottenuto l'assegnazione dell'orto: punti 5 complessivi;
- j) uno o più componenti del gruppo che non hanno mai presentato domanda per assegnazione orti: punti 3 complessivi

A parità delle condizioni suddette verrà data precedenza:

1. al soggetto responsabile più anziano di età;
2. alla maggior vicinanza dall'abitazione o del luogo di lavoro del soggetto responsabile all'orto a strada dell'Arrivore fronte numero civico 41. L'amministrazione verificherà tale condizione tramite Google Maps

Esaurita l'applicazione dei sopra menzionati criteri, nel caso del permanere di ex aequo, si procederà a sorteggio.

Qualora il numero di domande per gli orti di prossimità fosse inferiore al numero effettivo di orti disponibili, gli orti non assegnati saranno destinati a soggetti presenti nella graduatoria degli orti sociali.

#### **4. CRITERI E MODALITÀ DI ASSEGNAZIONE**

A coloro che, risultando già conduttori, venisse confermata l'assegnazione, sarà data la facoltà, secondo l'ordine di graduatoria, di ottenere il medesimo orto. Per tutti gli altri assegnatari si procederà secondo l'ordine della graduatoria. Saranno assegnati per primi gli orti sociali, e successivamente quelli di prossimità.

Qualora il numero di domande per gli orti di prossimità fosse inferiore al numero effettivo di orti disponibili, gli orti non assegnati saranno destinati a soggetti presenti nella graduatoria degli orti sociali, con conseguente applicazione del canone annuo di Euro 0,50 al mq.

#### **5. MODALITÀ E TEMPI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

Le domande dovranno essere compilate **esclusivamente su appositi moduli** forniti dalla Circoscrizione 6, che saranno disponibili:

- presso “Informasei”, via S. Benigno 22 (011/4435607), il lunedì ed il mercoledì con orario dalle ore 9,30 alle ore 12,30; il martedì ed il giovedì con orario dalle ore 9,00 alle ore 12,30, e dalle ore 14,00 alle ore 19,00;
- sul sito internet della Circoscrizione 6.

**Il richiedente dovrà dichiarare, sotto la propria responsabilità (ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445) la veridicità di quanto riportato nella domanda, la consapevolezza delle conseguenze penali derivanti da affermazioni e dichiarazioni mendaci e del fatto che la loro presenza comporterà l'esclusione dai benefici conseguiti.**

Le verifiche amministrative verteranno sulle autocertificazioni relative a: residenza, anzianità anagrafica, reddito complessivo.

Le domande dovranno essere consegnate a mano a partire **da XXXXXX 2014 ed entro le ore 12 di XXXXXXXX 2014** presso l'ufficio Ambiente della Circoscrizione 6, via San Benigno, 22, piano terra, **con orario dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,00**. Le domande presentate oltre tale termine non saranno prese in considerazione.

Dal giorno XXXXXXXX 2014 le graduatorie provvisorie saranno in visione presso l'Ufficio Ambiente sopra menzionato e saranno inoltre pubblicate sulla pagina web della Circoscrizione 6. Da tale data e per un periodo di 10 giorni consecutivi sarà possibile presentare ricorso sulle graduatorie provvisorie presso l'Ufficio Ambiente.

Dal XXXXXXXX 2014 saranno pubblicate le graduatorie definitive. L'assegnazione degli orti avrà luogo con provvedimento del Direttore della Circoscrizione sulla base di apposita graduatoria, pubblicata sulla pagina web e in visione presso l'Ufficio Ambiente della Circoscrizione, che sarà predisposta secondo i sopra individuati parametri e con i relativi punteggi.

Si procederà successivamente alla concreta individuazione degli appezzamenti, assegnati sulla base della graduatoria approvata: per primi saranno assegnati gli orti sociali, successivamente si passerà all'assegnazione degli orti di prossimità.

Per eventuali chiarimenti o informazioni è possibile rivolgersi all'Ufficio Ambiente della Circoscrizione 6, tel. 011/4435645 oppure 011/4435642.

Torino,

Il Direttore della Circoscrizione  
Dott.ssa Gabriella TETTI